

GEBURTSTAGSLIED

(MUSICA E PAROLA vivranno anche in futuro, quindi viviamo entrambi questa serata, questa festa allegra e auguriamo loro tante belle cose.)



CANTO serale/Abendlied - ad hoc Chor und ad hoc Orchester:

Nun ruhen alle Wälder,/ Vieh, Menschen, Städt und Felder,/ es schläft die ganze Welt./ Ihr aber, meine Sinnen,/ auf, auf, ihr sollt beginnen,/ was eurem Schöpfer wohl gefällt.

CORO e TUTTI: Sui boschi_e notte_oscure /sui monti_e la pianura / risposa_il mondo_inter. / Ma tu, o mente mia, / ormai sii desta_e pia / per ricercar l'eterno ver.
Auch euch, ihr meine Lieben,/ soll heute nicht betrüben/ kein Unfall noch Gefahr./
Gott lass euch selig schlafen,/ stell euch die güldnen Waffen/ ums Bett und seiner Engel Schar. (Paul Gerhard 1607-1676)

MITWIRKENDE:

Violoncello:

Christian Proske, Zürich
Orfeo Mandozzi, Zürich
Mattia Zappa, Zürich
Sandro Meszaros, Zürich
Claude Hauri, Mendrisio/Monopoli
Peter Walser, Würzburg

Pianoforte:

Yoshiko Iwai, Zürich
Irina Vardeli, Zürich/Tbisili
Christine Walser, Locarno

Fagotto:

Gabor Meszaros, Lugano
Vivien Vincze, Evelina Le Rose,
Mara Wenger, Chorche Manso

Flauto traverso:

Magda Bianchini, Losone

Flauto dolce:

Amalia Felice, Moghegno

Organo:

Naoko Hirose Llosas, Locarno
Stefan Fritz, Karlsruhe (Kantor)
Andreas Marti, Köniz (Prof.; Dozent für Hymnologie)
Georg Popp, Fürstenwalde (Kantor/KMD)
Hans-Hermann Jansen, Detmold
(Chorleiter/Bariton)

ad hoc Chor:

Uta Ober, Hanna Fritz, Carmen Jansen,
Cornelia Popp, Christine Walser, Alessia Meszaros, Stefan Fritz, Stephan Popp,
Andreas Marti, Georg Popp, Hans-Hermann Jansen und Mitglieder des Chores Calliope (Ascona)

Informazioni dettagliate su tutti i musicisti sono disponibili su Internet.

Zu allen Musikerinnen und Musikern sind ausführliche Angaben im Internet zu finden.



Chiesa evangelica
Ascona
Viale Monte Verità 80

„Zur Ehre Gottes und Recreation des Gemüths“
(Johann Sebastian Bach)

40 anni di MUSICA e PAROLA

13/14 aprile 2024

40 Jahre MUSIK und WORT

13./14. April 2024

Sabato/Samstag, 13. April, 18.00 und 20.15 Uhr

2 x „Musik und Wort“ mit Musikerinnen und Musikern,
die im Laufe der Jahre bei Musik und Wort mitgewirkt haben.

Zwischen den beiden Konzerten:

Aperitif riche mit Glückwünschen für das Geburtstagskind

Due volte „Musica e Parola“ con musicisti che hanno contribuito a
Musica e Parola nel corso degli anni.

Tra i due concerti: Apéro riche e auguri al festeggiato

21.30: Festlicher Abschluss / chiusura festosa

21.50: Worte zur Nacht/ Buona notte

Sonntag, 14. April, 10.30 Uhr:

Musikalisch gestalteter Gottesdienst (in lingua tedesca)
Pfr. Urs Michalke, ad-hoc Chor und weitere MusikerInnen

EINTRITT FREI - L'ENTRATA è LIBERA

Sabato/Samstag, 13. April 2024 - 18.00 Uhr:

PROGRAMM:

- Franz Joseph Haydn
1731-1809
Divertimento D-Dur für drei Celli
Violoncelli: Christian Proske,
Mattia Zappa, Sandro Meszaros
Eugenio de Andrade (1923-2005): Sui piani sabbiosi / Auf den Sandflächen
L'inizio / Der Anfang: 24. März 1984, 17.30 Uhr
- Johann Pachelbel,
1653-1706
Preludio, Fuga, Ciacona in re minore
Orgel: Andreas Marti, Naoko Hirose Llosas, Stefan Fritz
All'inizio: organo e violoncello / Am Anfang: Die Orgel - das Cello
- Johann Sebastian Bach
1685-1750
aus der Suite Nr. 3 C-Dur für Violoncello solo:
Präludium, Bourree und Gigue (BWV 1009)
Orfeo Mandozzi, Violoncello
- Gabriel Fauré
1845-1924
Après un rêve
Irina Vardeli, pianoforte; Mattia Zappa, violoncello
1987: Der 25. Geburtstag der evangelischen Kirche Ascona wird gefeiert
MUSICA e PAROLA festeggia il 25. compleanno della chiesa evangelica Ascona
- Astor Piazzolla
1921-1992
Libertango
Violoncelli: Christian Proske, Mattia Zappa, Sandro Meszaros
Il regalo di compleanno / das Geburtstagsgeschenk für die Kirche:
gallo e croce / Hahn und Kreuz und „tierische“ Musik:
- Béla Bartók
1881-1945
„Aus dem Tagebuch einer Fliege“
- Edvard Grieg
1843-1907
aus „Lyrische Stücke“:
„Schmetterling“ op. 43 Nr. 1
„Vögelein“ op. 43 Nr. 4
Yoshiko Iwai, Klavier
- Camille Saint-Saëns
1835-1921
Der Schwan (für 2 Celli und Klavier - arr.: O.Mandozzi)
Orfeo Mandozzi, Claude Hauri, Violoncello;
Christine Walser, Klavier

MUSIK und WORT, vereint in der CHORMUSIK
MUSICA e PAROLA unite nella MUSICA CORALE

- Heinrich Schütz
1585-1672
Vater unser im Himmelreich / Padre nostro
ad hoc Chor

*Der 14.9.2002 - zu einem Schlusspunkt • sollte das Datum werden;
es wurde jedoch zum Doppelpunkt •*

Weiterhin gibt es musikalische und kulinarische Köstlichkeiten

Il 14.9.2002: invece di un punto finale due punti...

Anche in futuro ci saranno golosità musicali e culinarie...

Männerchor: Lob der edlen Musika

Invito all'aperitivo / Einladung zum Aperitif

Sabato/Samstag, 13. April 2024 - 20.15 Uhr:

PROGRAMM:

- Felix Mendelssohn
1809-1847
Verleih uns Frieden (arr. Andreas Marti)
für Celli, Fagott, Flöte, Orgel und ad hoc Chor
MUSIK und WORT am SAMSTAGabend - MUSICA e PAROLA del SABATO sera
- Johann Sebastian Bach
1685-1750
„Christ lag in Todesbanden“ BWV 625
Orgel: Georg Popp
MUSIK und WORT: Im Jahr 2003 ein Neuanfang mit Pfarrer Markus Erny
- Ernesto Felice
*1969
Divertimento
Promenade - Temps de fantômes - souvenir de jeunesse
Trio Sanssouci: Magda Bianchini, flauto,
Amalia Felice, flauto dolce, Naoko Hirose Llosas, clavicembalo
MUSICA e PAROLA e TICINO MUSICA
- J.S. Bach
Concerto italiano BWV 971 (arr. Mordechai Rechtmann)
Allegro moderato - Andante - Presto
Gabor Meszaros, fagotto; Vivien Vincze, fagotto;
Evelina Le Rose, fagotto; Mara Wenger, fagotto; Chorche Manso, controfagotto
MUSICA e PAROLA e ASCONA
- Leo Kok
1893-1992
Pour danser - Pour écouter - Pour raconter -
Pour dormir
Yoshiko Iwai, pianoforte
MUSICA e PAROLA dalla Georgia / MUSIK und WORT aus Georgien
*Mariam Tsiklauri (*1960): Cosa diremo ai figli*
- Nodar Gabunia
1933-2000
Aus dem Tagebuch eines Schülers /
Dal diario di un scolaro (1977)
Irina Vardeli, pianoforte
MUSIK und WORT nicht ohne das WORT / MUSICA e PAROLA e la PAROLA
Fabio Pusterla: Se potessi scegliere
- W.A. Mozart
1756-1791
Sonata per fagotto e violoncello K. 292
Allegro
Sandro Meszaros, Cello; Gabor Meszaros, Fagott
Adam Zagajewski (1945-2021): Cello
- Georg Friedrich Händel
1685-1759
Sonate Nr. 8 für 2 Celli und Continuo
Andante - Allegro - Largo - Allegro
Claude Hauri und Peter Walser, Cello
Christine Walser, Klavier

Dorothee Sölle: Wenn ich ganz still bin - STILLE -

Chiusura festosa / Festlicher Abschluss

Festliche Geburtstagsmusik mit allen Musikern und Musikerinnen

Happy Birthday

- Josef Rheinberger
1839-1901
Abendlied
ad hoc-Chor

Worte zur Nacht / Buona notte

- Johann Sebastian Bach
Nun ruhen alle Wälder
TUTTI/ALLE

